ВЪЗМОЖНИ СЪСТОЯНИЯ

⚠ **ВНИМАНИЕ** Преди да се обърнете към сервизен техник, моля проверете:

	Симптоми	Проблеми
Номално Функцио-ниране	Не започва веднага да работи:	● Ако климатикът бъде изключен и след това мигновенно включен, компресорът няма да работи за около 3 минути, като това го предпазва от пренатоварване. ● Когато електрически е спрян климатизаторът се нуждае от 3 мин, за да върне нормалния си начин на работа.
	Неприятен шум:	● По време на работа или внезапно след спиране, лек шум от вода може да бъде чут от климатичната инсталация, която е в режим на отвеждане на водата от вътрешното тяло. Този шум е за 2 до 3 минути и след това спира. ● По време на работа слаб скърцащ звук може да бъде чут. Това е в реакция на температурните изменения на предния панел.
		● В отоплителен режим, скърцащ звук може да бъде чут. Този звук през зимата е свързан с размразителния процес на машината.
	Миризма:	● При наличие на цигарен дим, ароматизатори и др. Може да се усеща специфичен аромат от вътрешното тяло.
	Влага и пара:	● По време на охладителния или изсушаващ режим слаба струя мъгла може да излезе от вътрешното тяло. Тя е в резултат на мигновенното охлаждане на системата, която за секунда се изпуска от вътрешното тяло.
		● По време на отоплителен режим вентилаторът на външното тяло може да спре и да се появи мългла от него в режим на разскрежаване.
	Въздушния поток е слаб:	● Когато е стартиран отоплителния режим вентилаторът в началото е доста слаб с цел да затопли първоначално цялата система. ● В режим на отопление стайната температура се качва малко над предварително зададената и след това машината започва да работи на ниско ниво на вентилатора, с цел комфорт и енергийна ефективност.
		● По време на отоплителен режим, вътрешното тяло спира работа за 15 минути, за да има възможност да стопли външното тяло. По време на тази операция мига лампа
		● Когато е в режим на изсушаване вентилаторът се върти на най-ниска скорост, дори е възможно да спира от време на време.
		● По време на режим SUPER QUIET вентилаторът ще се върти на най-ниски обороти.
		● Когато вентилатора е пуснат на автоматичен режим (AUTO) може да се върти на ниска скорост.
	Капе вода от външното тяло:	● По време на отоплителния период климатичната система има режим на размръзяване, при която отделя вода.

При всякакви проблеми, които не можете да определите или отстраните, потърсете помощта на упълномощения регионален сервиз!
Централен сервиз: София, ул.Каменоделска 5, тел.029889930, www.fujitsu-bulgaria.bg

FUJITSU

Japan

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ASYG09/12/14LTCB **AOYG09/12/14LTCN**

Inverter

ВНИМАНИЕ !ОПАСНОСТ!

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност; Децата трябва да бъдат наблюдавани да не играят с уреда”

-Този климатизатор няма части, които могат да бъдат сервизирани от потребителя. Винаги се консултирайте с упълномощен сервизен техник.

-В случай на неизправна работа (мирис на изгоряло и други), веднага изключете климатизатора и от ел. мрежата и се консултирайте със сервизния техник.

-Ако ел. захранващият кабел е повреден, трябва да бъде подменен от производителя или упълномощен от него сервизен техник, за да се избегне риск от пожар

-В случай на пропуск на хл.агент, не забравяйте да не използвате в близост запалими вещества и огън и се консултурайте с оторизирания сервиз.

-За да предотвратите токов удар по време на буря и светкавици, моля изключетч климатизатора от дистанционното управление и не пипайте кабела, контакта и вътрешното тяло, докато трае бурята.

ВНИМАНИЕ!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не монтирайте тялото в райони където във въздуха се съдържат голямо количество мазни пръски или омаслена пара!

-Не изключвайте и не включвайте климатизатора чрез ел. захранващия кабел .

-Не ползвайте запалими газове в близост до климатизатора.

-Не се охлаждайте прекомерно, стоейки продължително време подложен на директния поток студен въздух.

-Никога не слагайте пръстите си или други предмети в смукателните решетки или в подаващия въздух отвор.

-Не пипайте климатизатора с мокри ръце.

-По време на експлоатация на климатизатора периодично проветрявайте помещението.

-Ползвайте климатизатора само с монтиран в него въздушен филтър.

-Уверете се, че всякакъв вид електронни уреди се намират поне на един метър, както от вътрешното, така и от външното тяло.

-Ако няма да ползвате климатизатора продължително време, изключете го от ел. мрежата.

-След по-дълга употреба на климатизатора, проверявайте състоянието на стойката за монтаж на външното тяло за повреди.

-Направлението на въздушния поток и настроената температура, трябва да бъдат внимателно подбрани, когато климатикът работи в помещение с деца, болни хора или възрастни хора.

-Не направлявайте въздушния поток към камини или други нагревателни уреди.

-Не поставяйте никакви предмети върху вътрешното тяло на климатизатора. Не покривайте смукателните решетки и отворите за изходящ въздух

-Не натискайте ребрата на топлообменниците.

-Не окачвайте никакви предмети върху вътрешното тяло на климатизатора и не стъпвайте върху него.

-Не поставяйте вази с цветя или съдове с вода върху климатизатора.

-Не поставяйте никакви електроуреди под вътрешното или външното тяло. Капането на конденз от уреда може да ги намокри и повреди.

-Не позволявайте климатизаторът да бъде обливан с вода.

-Не използвайте климатизатора за съхранение на продукти, растения или животни, прецизни прибори или произведения на изкуството. -

-Не поставяйте растения или животни директно срещу въздушния поток.

-Не пийте водата, изтичаща от климатизатора.

-Не теглете ел. захранващия кабел.

-Не докосвайте алуминиевите ребра на топлообменниците вградени във вътрешното и външното тяло.

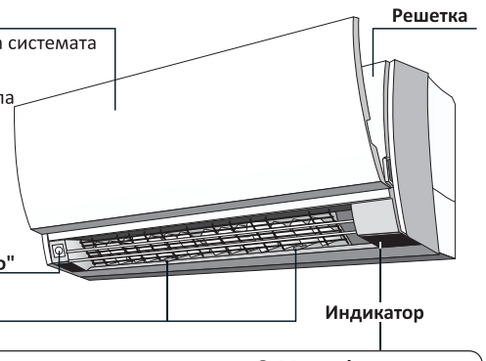
ОПИСАНИЕ НА СИСТЕМАТА

ВЪТРЕШНО ТЯЛО

Преден панел

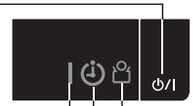
Отваря се при стартиране работата на системата и се затваря, когато тя се изключи.

- Моля, не пипайте жалузите и панела по време на работа.
- Моля, не поставяйте предмети в панела докато е отворен.



Приемник на сигналите от дистанционното управление & Manual auto /Ръчна настройка/.

- В случай, че са се изхабили батериите на дистанционното управление или сте го изгубили, натиснете Manual auto, за да включите климатика.
- Ако задържите копчето в продължение на 10 секунди стартира автоматично режим Охлаждане.
- Желателно е тази операция да се извършва само от сервизен техник.

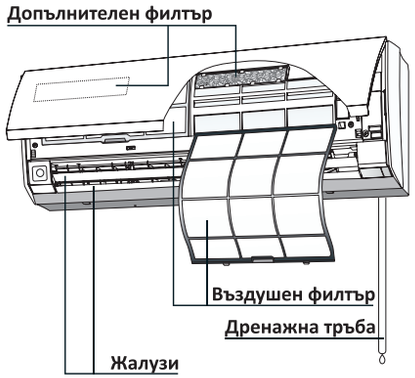


Operation (Зелен)
Свети, когато климатикът работи и премигва, когато е режим Саморазмразяване.

Timer/Таймер (Оранж)
Свети когато е включен Таймера. В случай, че премигва има проблем с настройките.

Economy/Икономичен (Зелен)
Свети в режим Икономичен и когато функционира 10 градуса отопление.

Допълнителен филтър



Аксесоари на вътрешното тяло

ПОДДРЪЖКА НА СИСТЕМАТА

⚠ ВНИМАНИЕ!

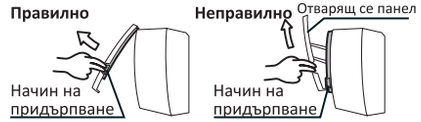
Подготовка за работа:

- Почистете въздушните филтри;
- Проверете да няма предмети, пречещи на нормалния въздушен поток;
- Включете в мрежата;

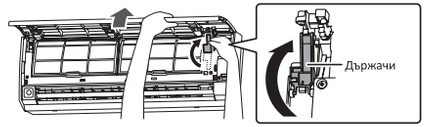
Отворете предния панел

1. Панела се придърпва напред и от двете страни.

Не отваряйте само отварящия панел.



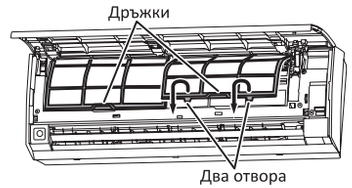
2. Фиксирайте капака чрез държачите.



Почистване на въздушните филтри

1. Сваляне на въздушния филтър

Повдигнете филтрите в ниската им част за съответните дръжки.

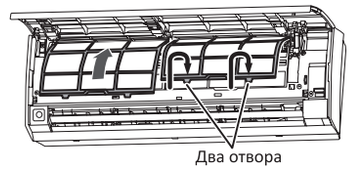


2. Премахнете мърсотията чрез прахосмукачка или измиване.

- Прахта може да бъде почистена от филтрите с прахосмукачка или на течаща вода (Хладка), но след това изчакайте да изсъхнат преди да ги поставите отново.
- Ако има прах във въздушния филтър това би попречило на нормалната циркулация и увеличило шума.
- При редовна употреба, филтрите трябва да бъдат чистени на две седмици.

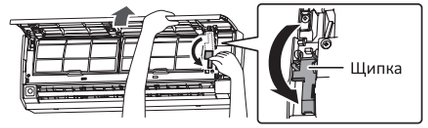
3. Смяна на въздушните филтри

Внимателно подравнете от двете страни филтрите и ги поставете внимателно в отворите предназначени за тях.

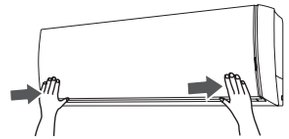


Затваряне на лицевия панел

1. Освободете щипките



2. Затворете лицевия панел



Ако лицевия панел не е добре затворен, климатикът ще индикира с премигване на дадените лампи отдолу.

- Първо "opertation" лампата мига 5 пъти и "timer" мига 8 пъти, и след това се повтаря
- Лампата "economy" примигва постоянно

СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР

4 **Натиснете бутон** SELECT **за да настройте режима за Вкл. или Изкл.**

Ако изберете Изкл. в стъпка 3

1. Натиснете NEXT върнете се на стъпка 2 и продължете с настройките.
2. За потвърждаване натиснете SEND

Натиснете бутон NEXT

На дисплея ще мига времето

5 **Натиснете бутон** SELECT **, за да зададете желаната температура. Ако искате да продължите с настройките натиснете бутон** NEXT **, след това се върнете на стъпка 2 и задайте останалите настройки.**

За да завършите настройките натиснете бутон SEND

Ако желаете да откажете предварително зададените настройки натиснете TIMER SETTING и след това бутон SEND.

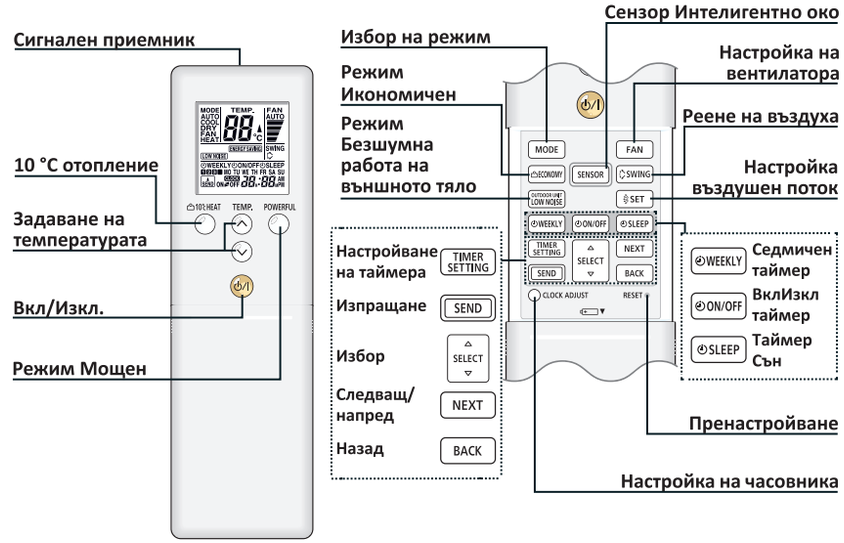
На дисплея ще мига температурата

ВАЖНО!

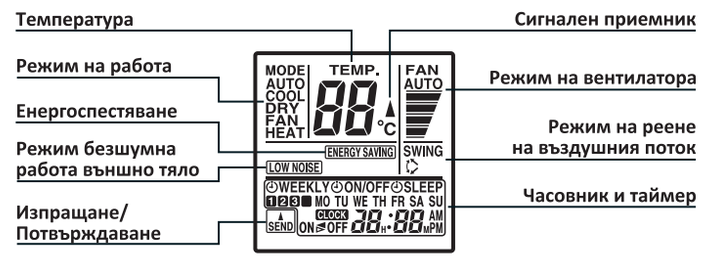
Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, да не си играят с уреда.

FUJITSU
Japan

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



ДИСПЛЕЙ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ



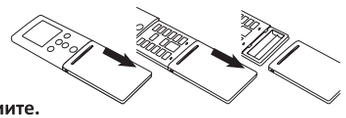
ПОДГОТОВКА ЗА ВКЛЮЧВАНЕ НА КЛИМАТИКА

Включване в ел. захранване

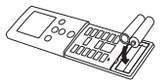
Включете захранването

Заредете батерии (R03/LR03 X 2)

1 **Плъзнете надолу предния капак.**



2 **Поставете батериите.**



3 **Затворете капака.**

⚠ Внимание:

- Внимавайте батериите да не попаднат в ръцете на деца.
- Ако не използвате дистанционното управление за по-дълъг период, моля извадете батериите, за да се избегне евентуално изтичане.
- Извадете изхабените батерии веднага, без да се опитвате да ги презареждате.
- Никога не използвайте стари и нови батерии едновременно.

Настройте текущия ден и час

1 **Натиснете настройка час** CLOCK ADJUST.

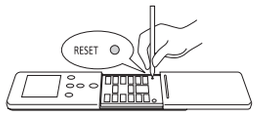
2 **Изберете ден от седмицата** SELECT

MO › TU › WE › TH › FR › SA › SU

Натиснете бутон NEXT

3 **Натиснете "Избери"** SELECT **, за да настройте часа.**

4 **Натиснете "Изпрати"** SEND **, за да завършите процеса.**



Използване на дистанционното управление

- Дистанционното трябва да бъде насочено към вътрешното тяло, не по-далече от 6 м.
- При поемане на командата се чува лек звуков сигнал.

СЕДМИЧЕН ТАЙМЕР

ВКЛЮЧВАНЕ НА СЕДМИЧНИЯ ТАЙМЕР

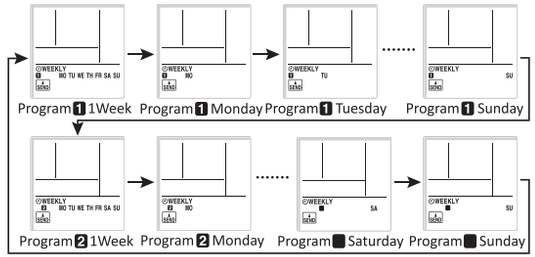
1 **Натиснете бутон** TIMER SETTING

Ще започне да мига бутон WEEKLY

Потвърдете с NEXT

Ще мига WEEKLY

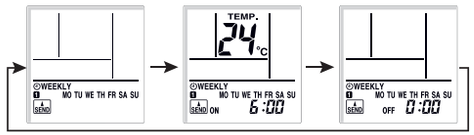
2 **Изберете желаният ден и програма с бутон** SELECT.



Потвърдете с NEXT **, докато денят и програмата мигат.**

Ще мигат зададената програма SEND и денят

3 **С бутон** SELECT **изберете желаната функция чрез включване таймера, изключване на таймера или без таймер.**



Без таймер.

1. Натиснете NEXT и отидете на стъпка **2**.
2. Натиснете бутон SEND, за да финализирате.

Ще мигат **ON** или **OFF** - SEND

НАСТРОЙВАНЕ НА РЕЖИМ СЪН

Използва се за избор на подходяща температура за сън и почивка.

Включване на режим СЪН

1 **Натиснете бутон** TIMER SETTING **Бутон ⏻WEEKLY ще започне да мига**

Изберете бутон SELECT **и натиснете ⏻SLEEP**

Потвърдете с NEXT

2 **За да посочите часа на изключване натиснете** SELECT

Чрез стрелките изберете желаното време

△ **Бутон:** (30 min) → 0.5H → 1H → 2H → 3H → 5H → 7H → 9H

▽ **Бутон:** 9H → 7H → 5H → 3H → 2H → 1H → 0.5H (30 min)

3 **Потвърдете с бутон** SEND

Ако искате да прекратите настройките натиснете бутон TIMER SETTING, вместо бутон SEND.

Изключване на режим СЪН

1 **Натиснете бутон** ⏻SLEEP **, за да появи ⏻SLEEP на дисплея.**

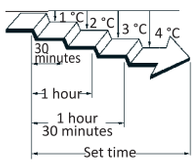
2 **⏻SLEEP ще изчезне от дисплея.**

Повече за режим СЪН

Функцията се използва, за да се предотврати прекомерно охлаждане или отопление по време на сън и почивка.

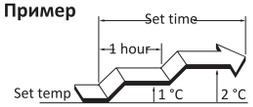
В режим отопление:
Температурата постепенно се намалява с 1 градус на всеки 30 мин до достигането на 4 градуса разлика със зададената температура в края на програмираното време.

Пример



В режим охлаждане:
Температурата постепенно се увеличава с 1 градус на всеки 1 час до достигането на 2 градуса разлика със зададената температура в края на програмираното време.

Пример



СТАРТИРАНЕ РАБОТА НА КЛИМАТИКА

Включване

Натиснете бутона Start/Stop. ⏻/I

Зелената индикаторна лампа светва.

Пример: Режим Охлаждане

Избор на режим на работа

Натиснете бутона MODE **, за да изберете желания работен режим в следната последователност:**

→ Автоматичен → Охлаждане → Изсушаване → Вентилация → Отопление →

Задаване на температурата

Натиснете бутонаTEMP TEMP. ⌃ ⌄.

Пример: 26 °C температура

- **За да зададете желаната температура в следните параметри:**
  - Автоматичен.....18-30 °C
  - Охлаждане/Изсушаване.....18-30 °C
  - Отопление.....16-30 °C

В режим Вентилация не може да се използва настройване на температурата.

Настройване скорост на вентилатора

При всяко натискане на бутона менюто се сменя както следва:

Пример: Режим автоматичен

Автоматична скорост:

Отопление: Вентилаторът работи за оптимална циркулация на топлия въздух.

Охлаждане: Когато се достигне желаната температура в помещението се намалява скоростта на вентилатора.

Вентилация: Вентилаторът работи на средна скорост

Супер тиха скорост на работа

Редуциран е въздушния поток от вътрешното тяло за по-тиха работа на системата.

- Тази функция не може да бъде активирана ако системата работи в режими: Изсушаване или Автоматичен.
- При режим Отопление и Охлаждане характеристиките са намалени.

РЕЖИМ ТИХА РАБОТА НА ВЪНШНОТО ТЯЛО

При този режим външното тяло работи много тихо, което се постига чрез намаляване на скоростта и оборотите на компресора.
Подходящ за работа през нощта или в много тиха среда.

Включване на Режим "ТИХА РАБОТА НА ВЪНШНОТО ТЯЛО"

Натиснете бутон [OUTDOOR UNIT LOW NOISE], за да се появи на дисплея [LOW NOISE]

Изключване на Режим "ТИХА РАБОТА НА ВЪНШНОТО ТЯЛО"

Натиснете бутон [OUTDOOR UNIT LOW NOISE], за да се изчезне от дисплея [LOW NOISE]

Повече информация:

- Може да се използва едновременно с режими: Охлаждане, Отопление и Автоматичен. Не може да се използва с: Вентилация и Изсушаване.
- Когато скоростта и оборотите на компресора са значително намалени, избирането на този режим не може да доведе до по-голямо намаление.
  В случай, че климатикът работи в режим Мощен и решите да зададете Тиха работа или Енергоспестяване, те ще се активират, когато приключи режим Мощен.
  Ако изберете режима при висока външната температура е възможно, той да не се активира.

ТАЙМЕР (ВКЛ./ИЗК. ГРАФИК НА РАБОТЕН РЕЖИМ)

- ON TIMER : Климатикът ще започне работа в посоченото време
- OFF TIMER : Климатикът ще спре работа в посоченото време
- Преди да стартирате функцията, се уверете, че часовника на дистанционното управление е с коректното време.

Използване на режима

1 **Натиснете бутон за настройване на таймера** [TIMER SETTING]
В началото на дисплея ще мига WEEKLY, след което натиснете [SELECT] **, за да изберете вкл. или изключване на таймера.**
Натиснете бутон NEXT [NEXT]

2 **Натиснете бутон SELECT** [SELECT] **, за да направите график на работния режим.**

3 **Натиснете бутон SEND** [SEND]

Ако искате да анулирате настройките, които сте направили, натиснете [TIMER SETTING] вместо [SEND] .

НАСТРОЙВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

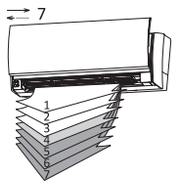
Въздушният поток може да бъде насочен вертикално - автоматично от дистанционното управление и хоризонтално - ръчно.

Вертикално насочване

При натискане на бутона SET [SET]
Посоката се променя както следва:

1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ 6 ⇄ 7

Позиции:
1, 2, 3, 4 : Охлаждане/Изсушаване
4, 5, 6, 7 : Отопление



Дисплеят на дистанционното управление не се променя

- Насочвайте въздушния поток по показаната схема

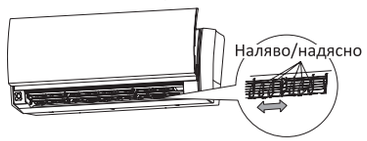
⚠ Внимание:

- Никога не поставяйте пръстите си или други предмети в жалузите.

Хоризонтално насочване

Ляво-дясно насочване

- Внимателно насочете жалузите в желаната посока.



⚠ Внимание:

- При насочване на жалузите ляво-дясно е необходимо да бъде спряно автоматичното вертикално реене.

РЕЕНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ПОТОК

Избор на автоматично реене

При натискане на бутона SWING [SWING]
На дисплея светва SWING
Въздушният поток се рее автоматично нагоре-надолу.

Спиране на Автоматичното реене

За да приключите функцията натиснете бутона отново.
На дисплея изчезва SWING и функцията се прекратява.

РАБОТНИ РЕЖИМИ

Автоматичен режим

Автоматичен режим:

- При включване на климатика, вентилаторът ще работи няколко минута при много ниска скорост, докато избере подходящия режим за работа в помещението.

  Ако разликата между настройката на термостата и действителната температура в помещението е повече от +2°C, ще се включи режим Охлаждане или Изсушаване.

  Ако разликата между настройката на термостата и действителната температура в помещението е повече от ±2°C, режимът ще зависи от външната температура.

  Ако разликата между настройката на термостата и действителната температура в помещнието е повече от -2°C, ще се включи режим Отопление.

- След като климатизаторът е регулирал температурата в помещението до стойност, близка до настройката на термостата, той ще започне работа в контролен режим.

Отопление, Охлаждане, Изсушаване, Вентилация

Отопление:

- Използва се за затопляне на помещението.
- При избор на този режим вътрешното тяло започва да работи на много ниска степен на вентилатора за 3-5 минути, след което преминава на избраната скорост. Целта е да се осигури време да се "затопли" вътрешното тяло, преди да заработи с пълна мощност.
- При избора на този режим е необходимо зададената температура да е по-висока от тази в помещението.

Охлаждане:

- При избора на този режим е необходимо зададената температура да е по-ниска от тази в помещението. В противен случай, климатикът няма да работи.

Изсушаване:

- Леко охлажда помещението, докато го изсушава.
- Не може да се използва заедно с режим Отопление.

Вентилация:

- Вентилира въздуха в помещението.

Изключване на климатика

Натиснете бутона Start/Stop ⏻/I и зелената индикаторна лампа трябва да изгасне.

ПРОГРАМИРАНЕ НА ТАЙМЕРА

- Функцията позволява програмиране на таймера в период от 24 часа
- Преди да стартирате функцията, се уверете, че часовника на дистанционното управление е с коректното време.

Включване на таймера

1 **Натиснете бутон TIMER SETTING**

В началото ще започне да мига бутон ⏲WEEKLY

Натиснете бутон SELECT , за да изберете ON⇄OFF

натиснете ⏲ON/OFF

Продължете с NEXT

2 **Натиснете бутон време , за да посочите желаното време за включване**

Продължете с NEXT

3 **Натиснете бутон SELECT , за да посочите желаното време за изключване**

4 **Потвърдете с SEND**

На дисплея ще мига ⏲ON/OFF - ON⇄OFF

За да отменим зададеното програмиране

1 **Натиснете ⏲ON/OFF докато на дисплея се покаже ⏲ON/OFF**

2 **⏲ON/OFF ще изчезне от дисплея.**

СЕНЗОР ИНТЕЛИГЕНТНО ОКО

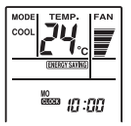
Тази функция автоматично контролира силата на въздушния поток, отчитайки присъствие в помещението, като по този начин спестява електроенергия.

Включване на ЕНЕРГИЙНО ЕФЕКТИВЕН режим

Натиснете бутон SENSOR SENSOR

ENERGY SAVING **ще се появи на дистанционното управление и ще започне да премигва.**

Енергоспестяващият режим е зададен и ще работи, докато не се подаде команда за изключване.

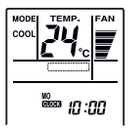


Включен Енергиен Режим

Изключване на ЕНЕРГИЙНО ЕФЕКТИВЕН режим

Натиснете бутон SENSOR SENSOR

ENERGY SAVING **няма вече да бъде изписан на дистанционното управление.**



Изключен Енергиен Режим

Повече за режима:

При липса на движение в помещението за период около 20 мин, температурата ще бъде автоматично контролирана. При отчетено движение се възстановяват предварително зададените стойности.

РАБОТЕН РЕЖИМ "МОЩЕН"

Климатикът работи с пълна мощност за бързо достигане на зададените параметри.

Използване на работен режим „МОЩЕН“

Натиснете бутон POWERFUL POWERFUL

В този режим звуковият сигнал се чува 3 пъти, а при останалите само 2 пъти.

Изключване на работен режим „МОЩЕН“

Натиснете бутон POWERFUL POWERFUL **отново.**

Започва нормален работен режим.

Повече за работен режим „МОЩЕН“

Охлаждане/ Изсушаване

- Този работен режим бива автоматично изключен когато се достигне желаната температура в помещението или след 20-минутна работа.

Отопление

- В този режим системата автоматично наглася жалузите и въздушния поток, но те могат да бъдат насочени допълнително.
- Мощният и Икономичният режим на работа не могат да бъдат зададени по едно и също оперативно време. Приоритет има последният избран режим.
- По време на мощния работен режим, следните режими: LOW NOISE или ENERGY SAVING, ще могат да се активират едва след приключване на предварително зададения.

ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ НА РАБОТА

Използване на ИКОНОМИЧЕН Режим

Натиснете бутон ECONOMY ECONOMY

Зелена лампа индикира стартирането на икономичния режим на работа.

Спиране на ИКОНОМИЧЕН Режим

Натиснете бутон ECONOMY ECONOMY **повторно.**

Зелената индикаторна лампа ще загасне и това означава, че режимът е прекратен.

Повече информация

- Когато системата бъде пусната в този работен режим, температурата в помещението ще е малко по-висока в режим на охлаждане и по-ниска в режим на отопление в сравнение с нормалния работен режим, зададен от дистанционното управление.
- Климатикът работи с капацитет 70% от мощността си.
- Ако стаята не е достатъчно добре темперирана може да зададете нормален режим на работа.
- Ако е зададен автоматичен режим (AUTO), климатизаторът няма да може да се включи на икономичен режим (ECONOMY), дори и при натискане на съответния бутон на дистанцонното управление.

● Индикаторна Лампа

Оперативен **Таймер** **Икономичен**

● : Свети ○ : Не свети

10 °C HEAT OPERATION (ОТОПЛЕНИЕ 10 °C)

Използване на работен режим ОТОПЛЕНИЕ 10°C

Натиснете 10°C в режим на отопление 10°C HEAT

Ще светне зелена индикаторна лампа.

Когато бутона за 10 градуса отопление работи може да се използва следната функция:

● SET

Изключване на работен режим ОТОПЛЕНИЕ 10°C

Натиснете START/STOP бутона ⏻/I

При изключване на климатичната система индикаторната лампа ще загасне.

● Индикаторна Лампа

Оперативен **Таймер** **Икономичен**

● : Свети ○ : Не свети

Информация за работен режим ОТОПЛЕНИЕ 10°C

- Отоплителата възможност за поддържане на температурата в помещението няма да бъде активна ако вътре не е под 10°C.
- Режимът за поддържане на минимална стайна температура предпазва от рязко понижаване на температурните стойности.